



Pilar de Esperanza

Página 5

CORTESÍA DE PARROQUIA CRISTO REY

LEGADO: Desde 1991, el Programa de Becas Maida Torres-Spanovik, otorga un apoyo económico a jóvenes de la Parroquia Cristo Rey que desean continuar con sus estudios universitarios. En la foto podemos ver a los estudiantes beneficiarios del año pasado junto al obispo auxiliar Ramón Bejarano y el padre Tommie Jennings.



Camino Sinodal

Se llevará a cabo la segunda sesión del sínodo de la Iglesia en el Vaticano en octubre. **Página 2**



Tu Voto, Tu Voz

El Cardenal pidió a los votantes de fe sopesar los temas más relevantes como lo haría Cristo. **Página 4**



Nuevo Comienzo

Programa de USD brinda oportunidades educativas a personas que han estado encarcelados. **Página 6**

Llevan la Iglesia y Fe a Campos Migrantes

Por The Southern Cross



El padre Efraín Bautista, párroco de la Parroquia

Corpus Christi en Bonita, recientemente pudo presenciar de primera mano “la intensa labor que se requiere para tener cerezas en nuestra mesa”.

El sacerdote fue uno de los 14 participantes en un Viaje de Inmersión Pastoral patrocinado por la Catholic Extension Society, que se llevó a cabo del 9 al 11 de julio en Yakima, Washington.

La Diócesis de Yakima alberga una creciente población migrante

dedicada a la agricultura y, en su mayoría, Católica. Los trabajadores temporales llegan en junio para la temporada de cerezas. El trabajo es intenso; algunos comienzan su jornada en el campo a las 4 a.m.

Financiado por la Fundación Lilly Endowment Inc., el Programa de Inmersión Misionera tiene como objetivo ampliar la conciencia de los líderes eclesiales sobre las actividades misioneras de la Iglesia.

El padre Bautista participó en este viaje junto con otros sacerdotes de las Arquidiócesis de Newark, Chicago y Nueva Orleans.

Los sacerdotes participaron en el Ministerio del Vagón de Lectoescritura, que atiende a maestros, estudiantes y niños, platicaron con familias

migrantes y leyeron a los pequeños. También se reunieron y participaron en la Misa que se realizó en uno de los campamentos migrantes. El Vagón de Lectoescritura y la Misa son parte de un amplio esfuerzo por llevar la Iglesia a los trabajadores migrantes al lugar donde viven, según la información proporcionada por la Fundación.

“Fue una experiencia reveladora poder ver los sacrificios que muchas de estas familias hacen para proveer a sus seres queridos, incluyendo el comenzar a trabajar desde muy temprano para ganarle al calor de Washington”, comentó el sacerdote.

“Entre las cosas que más se quedaron conmigo está la necesidad de ver a la Iglesia más allá de la Diócesis de San Diego”, dijo.



CORTESÍA DE CATHOLIC EXTENSION SOCIETY

ARDO: El padre Efraín Bautista, de la Parroquia de Corpus Christi, visitó sitios agrícolas en Yakima, Washington.

THE SOUTHERN CROSS

DIRECTOR
Cardenal
Robert W. McElroy

EDITOR EMÉRITO
Father Charles L. Fuld

EDITORA
Aida Bustos
Editora Auxiliar
Iliana De Lara

PUBLICIDAD/CIRCULACIÓN
Donna Lightsey

COLABORADORES
Román Flores, Sharon Mousel,
Padre Bernardo Lara,
Ricardo Márquez,
Montserrat Ramírez

DISEÑO
Pinomaki Design

Fundado en 1912, The Southern Cross es el periódico oficial de la Diócesis Católica de San Diego.

The Southern Cross
(ISSN 0745-0257) is published monthly by the Roman Catholic Diocese of San Diego, 3888 Paducah Drive, San Diego, CA 92117-5349.

Postmaster: Send address changes to The Southern Cross, P.O. Box 81869, San Diego, CA 92138-1869.

Teléfono: (858) 490-8266

Correo electrónico:
socross@sdccatholic.org

Web: thesoutherncross.org

Suscripciones:
Por mes del periódico: \$15 por año

Contacto: (858) 490-8266;
dlightsey@sdccatholic.org



DIÓCESIS DE
SAN DIEGO

¿QUIERES MÁS?

Al ver el ícono de un mundo, igual que el que aquí se muestra, te estamos indicando que tenemos más información sobre esa nota en particular en nuestra edición digital: thesoutherncross.org, incluyendo fotos, videos y en ocasiones hasta una versión más amplia de la nota.



PSICOTERAPIA BILINGÜE

basada en la fe Católica

Se aceptan varios seguros médicos y escala proporcional.



ESPECIALIDADES:

- Depresión y Ansiedad
- Crianza de los Hijos
- Duelo y Pérdidas
- Relaciones Matrimoniales y de Familia

Mary L Hill
MA LMFT (Lic. # 83383)
760-687-9883

marylehillmft@gmail.com
www.marylehillmft.com
1650 Linda Vista Dr. Ste. 210,
San Marcos, CA 92078

Inicia Segunda Sesión de Sínodo

Por Carol Glatz



CIUDAD DEL
VATICANO — La
segunda sesión del

Sínodo de Obispos sobre sinodalidad, que reunirá a 368 obispos, sacerdotes, religiosos y laicos en el Vaticano, incluido el cardenal Robert W. McElroy, de la Diócesis de San Diego, se llevará a cabo del 2 al 27 de octubre.

En julio, el Vaticano publicó un documento sobre lo que se discutirá durante la segunda sesión del sínodo. El documento señala que el sínodo debe impulsar a la Iglesia a convertirse en un “refugio” para los necesitados y animar a los Católicos a “dejarse guiar por el Espíritu del Señor hacia horizontes que no habían vislumbrado previamente” como hermanos y hermanas en Cristo.

El documento servirá como guía para reflexionar sobre el tema: “Cómo ser una Iglesia sinodal misionera” que se analizará en esta segunda sesión. Las reflexiones son el siguiente paso en el tema general del sínodo: “Por una Iglesia sinodal: comunión, participación y misión”.

Dos desafíos clave que enfrenta la Iglesia son “el creciente aislamiento de las personas y el individualismo cultural, que incluso la Iglesia ha absorbido a menudo”, dice el documento.

Sin embargo, la práctica sinodal “nos llama a la atención mutua, interdependencia y corresponsabilidad por el bien común”, añade, y está dispuesta a escuchar a todos, a diferencia de métodos “en los que la concentración de poder silencia las voces de los más



HISTÓRICO: Los participantes en la asamblea del primer Sínodo de Obispos se reunieron el 25 de octubre de 2023 para una sesión vespertina en la Sala de Audiencias Pablo VI en el Vaticano.

pobres, los marginados y las minorías”.

El documento alienta a la “renovación de la vida litúrgica y sacramental, comenzando con celebraciones litúrgicas que sean bellas, dignas, accesibles y totalmente participativas; capaces de nutrir el impulso hacia la misión”.

Mientras que la segunda sesión se centrará en ciertos aspectos de la vida sinodal, “con vistas a una mayor eficacia en la misión, otras cuestiones que surgieron durante el camino son objeto de un trabajo que continúa realizándose de otras formas, a nivel de las Iglesias locales, así como en los diez grupos de estudio”, dice el documento.

En marzo, el cardenal Mario Grech, secretario general del Sínodo de Obispos, anunció que el Papa Francisco había decidido que algunos de los temas más controversiales planteados durante el proceso sinodal 2021-2024 serían examinados por los grupos de estudio. Entre los temas asignados a los diez grupos están la posible revisión de las directrices para la formación de sacerdotes y diáconos, el papel de las mujeres en la Iglesia y su participación en los procesos de toma de decisiones y liderazgo comunitario, una posible revisión en la forma en que

se eligen los obispos y una revisión de las normas para la relación entre los obispos y las órdenes religiosas que trabajan en sus diócesis.

Los grupos de estudio completarán su análisis en profundidad para junio de 2025, si es posible, pero ofrecerán un informe de progreso a la asamblea del sínodo en octubre de 2024, según el documento.

También se menciona que en esta segunda sesión se continuará con el método sinodal de “oración, intercambio y discernimiento” mientras se invita a los participantes a observar “la vida sinodal misionera de la Iglesia desde diferentes perspectivas” al reflexionar sobre tres aspectos que surgieron de discusiones previas: relaciones dentro de la Iglesia, caminos para la formación y lugares de conexión.

“Sobre esta base, se redactará un documento final relativo a todo el proceso y se ofrecerán al Papa propuestas sobre los pasos que se podrían tomar”, se añade.

— Servicio Noticioso Católico

Siga el desenlace de la segunda sesión del Sínodo de los Obispos en thesoutherncross.org.



María, Ejemplo de Vida en este Mundo

Dentro de la liturgia, me atraen especialmente las festividades dedicadas a la Virgen María.

Entre las celebraciones más conocidas se encuentra la de Guadalupe el 12 de diciembre. Sin embargo, existen muchas otras que a menudo pasamos por alto, como Nuestra Señora de Lourdes en febrero o Santa María Reina en agosto. En septiembre, recientemente celebramos dos fiestas marianas: el cumpleaños de la Virgen el 8 y la fiesta del Santísimo Nombre de María el 12. El 7 de octubre conmemoramos a la Bienaventurada Virgen María del Santísimo Rosario.

Estas festividades siempre me dejan una profunda reflexión. Este año, la fiesta del Santísimo Nombre de María fue particularmente reveladora. El Evangelio de ese día, tomado del Evangelio según San Lucas, nos invita a “amar a nuestros enemigos”, a “bendecir a quienes nos maldicen” y a “poner la otra mejilla”. Este llamado es desafiante, especialmente en una

Sacerdote
de la Diócesis

Padre Bernardo Lara



época en la que, sin darnos cuenta, estamos inmersos en una cultura que premia la agresividad. En la actualidad, parece que quien grita más fuerte, insulta con mayor vehemencia o menosprecia a los demás, es quien prevalece. Lo observamos en las redes sociales, en la política, en las noticias e incluso en nuestras familias.

Esta cultura nos empuja a centrarnos en nosotros mismos: primero mi país, mis gustos, mi comodidad, y luego, si queda algo, para los demás. Hemos llegado a tal extremo que desestimamos a las personas por su pobreza, edad, estatus o nacionalidad. Incluso en los matrimonios, se perpetúa esta actitud lamentable, donde se considera que el hombre que grita más es el más “macho”, por ejemplo. Esta visión está

lejos de lo que enseña el cristianismo. La verdadera fortaleza reside en sacrificarse, en controlar nuestros impulsos, y en dedicarse a la salvación de los demás. El encerrarse en un egoísmo mental no es fruto de una vida cristiana.

El Evangelio nos enseña claramente que debemos amar como Cristo amó: con sacrificio, con dolor y con nuestra propia vida. Nuestra Madre Santísima, a pesar de ser joven y pobre, entregó su vida para que naciera Jesús, por el bien de la humanidad y la salvación del mundo. Ella no veía al extranjero como una amenaza, al pequeño como un obstáculo, al anciano como una carga, ni a los pobres como un peso económico.

Oremos para que recibamos la misma gracia que llenó a la Virgen María, para que podamos amar como Jesús, abriéndonos a la vida y a los que están en las periferias, siguiendo el verdadero espíritu del Evangelio.

Feligreses son Llamados a Proteger la Creación



JOHN CASTALDO

RESPONSABLES: El cardenal Robert W. McElroy celebró una Misa el 14 de septiembre en la Parroquia de San Gregorio Magno, como parte del Temporada de la Creación, que se extiende del 1 de septiembre al 4 de octubre, la Fiesta de San Francisco de Asís. Este período destaca la relación de los fieles con el Creador y su papel como administradores del don de la creación.

LA VIDA ES UN DERECHO, NO UNA OPCIÓN.

RESERVA LA FECHA
18 de enero, 2025
8:30 AM-12:00 PM

www.sdcatholic.org/walkforlife

Por Aida Bustos



“¿Quién dices que soy yo?”

El cardenal Robert W. McElroy reflexionó sobre esta pregunta durante la Misa del 14 de septiembre en la Parroquia de San Gregorio Magno en la que se habló sobre el Cuidado de la Creación.

La pregunta no es sólo para los Apóstoles, dijo en su homilía. “Es una pregunta que va dirigida a cada uno de nosotros”.

Agregó que la respuesta tiene dos dimensiones.

“La primera está en nuestras vidas espirituales, no en un sentido abstracto, sino profundamente en nuestros corazones y almas. ¿Quién creemos que es Jesús? ¿A quién abrazamos cuando abrazamos a Jesucristo?”

La segunda, dijo, es: “¿Cómo reflejan mis acciones en el mundo quién es Jesús para mí y qué significa eso en nuestras vidas morales y en cómo tratamos al prójimo?”

Compartió una historia sobre Ruanda, un país abrumadoramente Católico que alberga dos tribus con una relación adversaria que se remonta a la época colonial: la mayoría Hutu y los Tutsi. En 1994, la muerte del presidente Hutu dio lugar a teorías de conspiración y, en última instancia, a la horrenda masacre por parte de los Hutu de más de 800 mil Tutsi, incluyendo hombres, mujeres y niños.

Sin embargo, un sacerdote en una parroquia en Kalongo había pedido a los fieles que entendieran el verdadero

disciplinado y vivieran de acuerdo con esos valores, comentó el Cardenal.

La mayoría de los Hutus en la parroquia, liderados por un grupo de oración carismático, decidieron proteger a todos los Tutsi en su comunidad, reuniéndolos en el edificio de la iglesia.

“Si van a matarlos, tendrán que matarnos a nosotros también”, dijo el Cardenal que los Hutus le dijeron a los atacantes.

“Se le llama el ‘Milagro de Kalongo’, porque no murió ni una sola persona durante ese terrible tiempo, ya que los Hutus habían internalizado la comprensión de lo que nosotros, como cristianos, estamos llamados a ser en términos de quién decimos que es Jesús... y cómo debemos actuar en el mundo”.

Luego, el Cardenal habló sobre el don de la creación de Dios.

“La espiritualidad de la creación nos llama a ver toda la belleza que Dios nos ha otorgado, todas sus maravillas, y las maneras en cómo nos da la posibilidad de vivir con dignidad”.

Habló sobre la segunda dimensión del cuidado de la creación, “entender que Dios nos llama a proteger, disfrutar, comprender la gloria de la creación que nos rodea y la cual está en peligro”.

“Eso es lo que celebramos en esta Misa el día de hoy. Es de la misma manera que el pueblo de Kalongo celebró esas dos preguntas: ‘¿Quién creemos que es Jesús para mí? ¿Qué significa eso y cómo lo vivo realmente en mi vida en el mundo?’”

Las Elecciones nos Llamam a Reflexionar

Por Aida Bustos



“¿Cómo es que nosotros como miembros de

la comunidad Católica en Estados Unidos, estamos llamados a afrontar este desafiante momento electoral en la historia de nuestro país y transformarlo en una oportunidad para llevar la visión del Evangelio de Jesucristo y la enseñanza social de la Iglesia al núcleo de nuestra vida nacional?”

El cardenal Robert W. McElroy hizo esa pregunta semanas antes de la elección presidencial del 2020, en un ensayo titulado “Consciencia, Candidatos y Discipulado en las Elecciones”.

En el ensayo, escribió que se le pide al votante de fe que haga el complejo juicio: ¿Qué candidato es más probable que promueva el bien común a través de su cargo en el contexto político que enfrentará? Tal decisión abarca los planos de principio y carácter, competencia y liderazgo. Y, para el votante fiel, la complejidad de este juicio moral exige escuchar la voz de Dios que reside en lo más profundo de cada uno de nosotros: nuestra conciencia, dijo.

Cuatro años después, los ciudadanos se enfrentan a otra contenciosa elección presidencial, que ofrece visiones marcadamente opuestas para el futuro de la nación. El Cardenal una vez más insta a los votantes Católicos a promover la unidad, mientras participan en una profunda reflexión espiritual sobre los temas y los propios candidatos.

“Estamos llamados en nuestra vida como ciudadanos a ser misioneros del diálogo y la civilidad en una cultura que no valora ninguno de los dos. Y eso requiere profunda reflexión espiritual, valentía y juicio. Exige una dedicación similar a la de Cristo a buscar la verdad sin importar dónde se encuentre, y definir nuestra política y nuestro voto



VOTAR ES IMPORTANTE: “Necesitamos participar por el bien común. A veces escuchamos: ‘Un buen Católico no se interesa en la política’. Esto no es cierto: los buenos Católicos se sumergen en la política ofreciendo lo mejor de sí mismos para que el líder pueda gobernar”, dijo el Papa Francisco.

a la luz del Evangelio”, escribió.

Dijo que el desafío para los votantes de fe era sopesar los temas más relevantes del día y evaluarlos como lo haría Cristo en la promoción del bien común. Destacó tres de ellos: la protección de los niños no nacidos; la reversión del cambio climático que amenaza toda la creación; y la lucha contra la cultura de la exclusión, que se basa en el racismo, el sentimiento antiinmigrante, los prejuicios religiosos y la división social.

Sin embargo, al final de cuentas, las elecciones implican elegir a un candidato para un cargo público, no una postura ni una enseñanza específica de la Iglesia, agregó.

El Cardenal propuso tres criterios que los votantes pueden utilizar para ayudarlos a elegir a su candidato.

El liderazgo es uno de ellos, dijo.

“Qué tipo de liderazgo necesita los

Estados Unidos en este momento de la historia?”

El ser competente también es algo que los votantes deben considerar, escribió.

“Se debe evaluar la inteligencia, la habilidad para relacionarse, el dominio de las políticas y los conocimientos intuitivos que cada candidato aporta, ya que el discipulado en la votación busca resultados, no meras aspiraciones”.

Finalmente, también se debe considerar el carácter del candidato.

“¿Cómo pueden los votantes de fe integrar los principios de la enseñanza social católica, reconocer el papel del liderazgo, el carácter y la capacidad en el gobierno real, y al mismo tiempo mantener una postura que fomente la unidad en la sociedad?”, preguntó el cardenal McElroy.

Puede usar la virtud de la prudencia

para discernir su elección electoral, respondió. “No puede haber un voto Católico lleno de fe sin la virtud de la prudencia, ejercida dentro de la santidad de una conciencia bien formada”.

En 2020, el cardenal McElroy ofreció una oración en la víspera de las elecciones, dicha oración sigue siendo relevante hoy.

“En su discurso ante el Congreso en 2015, el Papa Francisco dijo que una nación es grande cuando defiende la libertad como lo hizo Abraham Lincoln, cuando busca la igualdad como lo hizo Martin Luther King y cuando lucha por la justicia para los oprimidos como lo hizo Dorothy Day. Oremos para que nuestra nación adopte el camino de tal grandeza en este año electoral y que los discípulos llenos de fe y prudencia lideren el camino”.

Información para Votantes

INFORMACIÓN ELECTORAL EN LÍNEA

Estatal: sos.ca.gov

Condado de San Diego: sdvote.com

Condado de Imperial: elections.imperialcounty.org

Regístrese para votar en línea: registertovote.ca.gov

RECURSOS CATÓLICOS EN LÍNEA

Campaña para promover la civilidad: CivilizeIt.org

ESTATUS DE REGISTRO DE VOTANTES

Verifica tu estatus de registro en sdvote.com (Condado de San Diego) y elections.imperialcounty.org (Condado de Imperial).

FECHAS CLAVE DEL PROCESO ELECTORAL

Oct. 5: Comienzan a enviarse por correo las boletas electorales a los votantes registrados en el Condado de San Diego

Oct. 7: Comienzan a enviarse por correo las boletas electorales a los votantes registrados en el Condado de Imperial

Oct. 7-Nov. 4: Registro en persona durante la votación anticipada en la oficina de elecciones del condado

Oct. 21: A las 11:59 p.m., fecha límite para registrarse en línea en registertovote.ca.gov

Oct. 21: El registro por correo debe estar sellado a más tardar para esta fecha

Nov. 5: Día de las Elecciones. Registro en persona y votación en casillas

Legado de Educadora Transforma Vidas

Por Iliana De Lara

La Parroquia de Cristo Rey, una comunidad profundamente arraigada en la justicia social y el apoyo a la educación, conmemora el legado de Maida Torres-Spanovik a través del programa de becas que lleva su nombre.

Desde su creación en 1991, este apoyo ha sido un pilar de esperanza y oportunidad para jóvenes de bajos recursos que sueñan con continuar sus estudios superiores. Este año, la ceremonia de entrega de becas se celebrará el domingo, 20 de octubre al finalizar la Misa de la 1 p.m., en un evento que no solo conmemora el impacto duradero de Torres-Spanovik, sino que también reafirma el compromiso de la parroquia de apoyar a los estudiantes en su camino académico.

Maida Torres-Spanovik, Ph.D., fue miembro activo de la parroquia de San Diego durante muchos años antes de su fallecimiento en 2004. Fue profesora y Superintendente de Área en el Distrito Escolar de Sweetwater Union.

Su visión era clara, apoyar a jóvenes de esa parroquia que querían ir a la universidad pero que no tenían los recursos necesarios para hacerlo.

Esta iniciativa sigue siendo un faro de esperanza para muchos estudiantes, gracias a la dedicación y el compromiso de un equipo de trabajo encabezado por Olga Loya Estrada, actual coordinadora de la beca.

“Ha sido un proyecto increíble y ha tenido un gran impacto en la comunidad”, comentó Loya. “Hemos recibido solicitudes de jóvenes que en sus ensayos mencionan algo como: ‘Cuando era pequeña, vi a otros jóvenes recibir ayuda económica para sus estudios, y me propuse seguir su ejemplo. Aquí estoy, cumpliendo mi objetivo’”.

Torres-Spanovik donó los fondos



EMOTIVO: Después de la entrega de becas, los estudiantes y sus familias se reúnen con la familia de Maida Torres-Spanovik en una comida en la que se comparten recuerdos y testimonios.

para iniciar el programa. Desde su fallecimiento, sus familiares y amigos han continuado proporcionando fondos para seguir con esta labor, alrededor de \$15,000 anualmente, dijo Loya. Algunos de ellos viajan desde Nuevo México para presentar las becas.

La parroquia administra el programa y organiza eventos para recaudar fondos para las becas, recaudando un promedio de \$5,000 anualmente.

El monto total otorgado varía cada año, según la cantidad de dinero recaudado. Los solicitantes que asisten a una universidad de tiempo completo pueden recibir hasta \$2,500, mientras que aquellos que asisten medio tiempo a un colegio comunitario pueden recibir \$500. La coordinadora subrayó que todos los solicitantes calificados reciben una beca, añadiendo que espera que se otorguen entre 15 y 18 becas este año, igual que el año pasado.

Actualmente, los estudiantes interesados deben presentar una solicitud con su información básica, una prueba de inscripción en la universidad o colegio donde están matriculados, un ensayo formal que refleje sus objetivos académicos y planes futuros. También es

indispensable que demuestren no solo su pertenencia a la parroquia, sino su participación en algún ministerio.

Monserrat Ramírez Gutiérrez, de 31 años, llegó a los Estados Unidos a los 8 años. “Como familia, enfrentamos muchas dificultades aquí. Para una persona que es *Dreamer* o indocumentada, no hay las mismas oportunidades para estudiar que para alguien que es ciudadano. Ingresé al colegio comunitario consciente de que no tenía el dinero suficiente para pagar la universidad”, recordó.

“Recibir esta beca fue un alivio enorme para mí y para mi familia. No solo cubría parte de mis costos educativos, sino que también me permitió concentrarme en mis estudios sin la preocupación de cómo iba a pagar el próximo semestre,” comentó Ramírez, quien durante 6 años recibió este apoyo, para graduarse de la carrera de Administración de Empresas de la Universidad Estatal de San Diego (SDSU).

Uno de los aspectos más destacados de la beca es su impacto en la vida de los estudiantes. Según Loya, muchos jóvenes beneficiarios regresan a la parroquia después de graduados para formar parte de algún ministerio. Tal es el caso de Ramírez: “Ahora yo soy la administradora de la parroquia entonces puedo ayudar de diferentes maneras en la cuestión de las becas”, comentó sobre el puesto que desempeña de manera formal desde hace dos años. “Trato de regresar un poco de lo que a mí me dieron”.

Todos los jóvenes que aplican para la beca reciben algún tipo de ayuda. El día de la entrega de becas es muy especial, los estudiantes se sientan juntos en un área reservada dentro del templo. Al final de la Misa se nombra a cada uno de ellos y se les entrega un cheque, la cantidad varía según lo recaudado ese año, la cantidad de solicitantes y los requisitos estipulados en la rúbrica.

Posteriormente, los estudiantes con sus familias son invitados a pasar al salón parroquial a un pequeño convivio con la familia de Torres-

Spanovik. “Es una recepción bonita, pequeña donde los jóvenes y las personas de su familia se sientan a comer y platicamos. Algunos de los jóvenes que anteriormente han recibido la beca dan su testimonio y un miembro de la familia de Maida habla sobre su legado”, comentó Loya.

Loya aspira a expandir el programa de becas a través de donaciones más grandes y así asegurar que continúe brindando apoyo significativo a los jóvenes de la parroquia.

“Me gustaría que existiera más apoyo de donantes, ya que nuestra parroquia es pequeña y la capacidad de recaudación de fondos está llegando a su límite. Este año organizamos una cena-baile, un evento en el que muchas familias que realmente apoyan nuestra causa estuvieron presentes, lo cual fue muy bonito y significativo para la comunidad. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos y el entusiasmo, no logramos recaudar una cantidad sustancial”, dijo. “La situación es especialmente preocupante ahora que ha fallecido un hermano de Maida y nos enfrentamos al riesgo de no poder continuar con nuestras actividades si no conseguimos un apoyo financiero constante”.

Quiero Donar

Para más información sobre cómo apoyar esta causa comunicarse con Olga Loya al (619) 994-7154 o loyaestrada@att.net.

También se pueden hacer donativos a través de la liga: secure.myvanco.com/L-ZD03/campaign/C-147D1



COMPROMETIDOS: Cada año un representante de la familia de Maida Torres-Spanovik dedica unas palabras a los estudiantes y sus familias.

“Traemos Mucha Experiencia” a la Mesa

Por Denis Grasska



Austin Galy sabe lo difícil que es encontrar

oportunidades educativas y profesionales cuando tienes un récord criminal.

“Es una especie de estigma que te no te deja”, dijo, refiriéndose a los antecedentes laborales fallidos y a los rechazos de empleo que persiguen a quienes han estado encarcelados.

Originario de Atlanta, Galy creció en un hogar donde prevalecía la violencia doméstica. Fue arrestado en múltiples ocasiones por diversas razones, entre los 13 y los 19 años, cumpliendo condenas en un centro de menores y en la cárcel del condado que variaban desde unas pocas semanas hasta varios meses.

Después de un tiempo en la Fuerza Aérea, Galy se mudó a San Diego en busca de un nuevo comienzo.

Obtuvo una licenciatura en sociología y maestría en estudios de paz y justicia en la Universidad de San Diego, donde ahora forma parte del personal en un puesto que le permite ayudar a otros con antecedentes similares a los suyos.

Galy es director senior de Movilidad Social y Económica Estudiantil en el Centro Mulvaney para la Comunidad, la Conciencia y la Acción Social de USD.

Su trabajo le permite asistir a estudiantes de comunidades marginadas a navegar las expectativas y desafíos de la educación superior. Entre ellos se encuentran estudiantes de bajos recursos, indocumentados y personas que estuvieron encarcelados anteriormente.

También es cofundador de Torero Urban Scholars, junto con Janelle Brown-Peters, un programa para estudiantes de USD que estuvieron encarcelados anteriormente o han sido afectados por el sistema de justicia como resultado del encarcelamiento de un familiar cercano.

Actualmente, hay 16 estudiantes inscritos en este programa, el cual comenzó en 2022.

Brown-Peters dijo que la mayoría son estudiantes de posgrado, más que de licenciatura, y se interesan por una amplia gama de disciplinas académicas, incluyendo sociología, estudios de paz y justicia, educación y negocios.

“Sus historias son muy distintas”, comentó, comparando a quienes fueron encarcelados de jóvenes con los que fueron encarcelados de adultos, o quienes fueron condenados a “un par de años” tras las rejas con quienes pasaron décadas en “instituciones correccionales estatales o prisiones federales”.

Galy compartió que el día de la entrevista se había reunido con un joven de 19 años y un septuagenario, ambos de los cuales son actualmente estudiantes de este programa.

“(El programa) abarca una amplia gama, lo cual es hermoso”, señaló.

Torero Urban Scholars se modeló a partir de programas como Project Rebound y la Iniciativa Underground



ROMPIENDO BARRERAS: Austin Galy, izq., y Janelle Brown-Peters platican con Ryan Shipley en el campus de la Universidad de San Diego. Galy y Brown-Peters son cofundadores de Torero Urban Scholars, un programa que asiste a estudiantes como Shipley, quienes anteriormente estuvieron encarcelados.

Scholars, que se ofrecen en las escuelas del sistema de la Universidad Estatal de California y de la Universidad de California, respectivamente.

Brown-Peters comentó que “tres pilares” apoyan el programa. Estos son brindar capacitación para el personal y los docentes de USD sobre cómo ayudar a los estudiantes que han sido encarcelados anteriormente; apoyo estudiantil, incluyendo ayuda financiera, becas y desarrollo profesional; y un sistema de transferencia, a través del cual USD colabora con sus socios de colegios comunitarios para identificar y conectar con posibles estudiantes transferidos.

El programa fomenta un sentido de comunidad entre los estudiantes participantes al organizar un evento de ‘bienvenida’ al inicio del año académico, actividades navideñas, salidas sociales y talleres sobre educación financiera, salud mental y otros temas.

Galy señaló que el programa también proporciona abogacía y resolución de problemas.

“Por el estigma que persigue a nuestra comunidad, tenemos que hacer mucho trabajo de abogacía para nuestros estudiantes, de ahí la capacitación que le proporcionamos a docentes y personal (de USD)”, agregó.

Además, las circunstancias de los estudiantes pueden cambiar de un momento a otro, dijo. Por ejemplo, un estudiante puede encontrarse sin hogar de repente y batallar para ser aprobado para rentar un departamento. Entonces el programa se pone en acción y le ayuda al estudiante a encontrar un lugar donde vivir.

Para ambos, Galy y Brown-Peters, la misión del programa les resuena profundamente.

Además de su propia experiencia, Galy dijo que muchos miembros de su familia y amigos han estado “dentro y fuera del sistema”.

“Es como si casi cada persona que conocí cuando estaba creciendo ha

estado encarcelada o continúa siendo afectada por ello”, agregó.

Aunque Brown-Peters nunca ha estado encarcelada, puede empatizar con la situación, pues creció en un área al sureste de San Diego y, al igual que Galy, muchas de sus amistades y vecinos han pasado tiempo en la cárcel.

“(Mi papá) estuvo dentro y fuera del sistema durante toda mi crianza”, dijo Brown-Peters.

Su esposo está en prisión desde el 2006, y tiene la esperanza de que sea liberado el próximo año.

Galy reconoció que los estudiantes que han estado encarcelados anteriormente y los que han sido afectados por el sistema de justicia tienden a tener “más necesidades que los estudiantes que ingresan directamente después de la preparatoria”. Señaló que muchos tienen trabajos de tiempo completo, hijos pequeños o “circunstancias atenuantes”.

Pero también consideró que estos estudiantes traen “muchas fortalezas” al campus.

El Dr. Robert Ehnou, director de la Oficina Diocesana de Vida, Paz y Justicia, quien también estuvo encarcelado en algún momento, conoció a Galy y Brown-Peters en USD cuando estaba estudiando su doctorado, y ellos su maestría.

Dr. Ehnou dijo que el programa Torero Urban Scholars es “verdaderamente transformador, no solo para los estudiantes que están involucrados sino para toda la comunidad”.

“Se tiende a vernos desde un lente de déficit en lugar de uno de resiliencia, sabiduría y experiencia”, dijo Galy. “Pon a cualquiera de nuestros estudiantes en un salón de sociología y podrías pagarles un sueldo de profesor por todo lo que pueden enseñar sobre justicia criminal y delincuencia juvenil”.

“Creo que es un privilegio tenernos en el aula,” añadió, “porque aportamos experiencia real a la teoría”.

Ryan Shipley, de 41 años, es

uno de los estudiantes de este programa. Desde niño, se le recetaron estimulantes para tratar el “trastorno por déficit de atención e hiperactividad” (TDAH). Recuerda que la transición hacia las “drogas de la calle” que comenzó a usar después de la preparatoria fue algo que se dio de manera muy “natural”.

“Desde entonces tuve problemas con la ley prácticamente toda la primera mitad de mi vida”, dijo.

En 2014 fue condenado a 10 años en prisión y 10 años de libertad condicional por cargos relacionados con la distribución de drogas.

Ahora limpio y sobrio, Shipley fue liberado de prisión el 27 de julio de 2022. Este diciembre, obtendrá un Certificado Interdisciplinario en Conciencia del Trauma y un Certificado en Facilitación de Justicia Restaurativa. En mayo, espera recibir su maestría en estudios de paz y justicia. Después de eso, buscará asistir a la facultad de derecho.

“Torero Urban Scholars es realmente lo que lo inició todo. Me permitió abrir la puerta para que mis talentos, habilidades y experiencias de vida hicieran la diferencia”, comentó Shipley. “Realmente me hicieron sentir que pasé por todo eso por una razón, y puedo usarlo como mi mayor activo en lugar de mi mayor defecto”.

Agregó que las estadísticas muestran que “la tasa de reincidencia para quienes tienen un título de maestría es cero en este país”, una disminución significativa del casi 70% de la tasa de reincidencia entre las personas que han estado encarceladas en los primeros cinco años después de su liberación.

Desde el punto de vista de Shipley, este programa brinda “una oportunidad para demostrar que puedes, trabajar duro, ser parte de una escuela increíble y hacer una diferencia”.

Para más información visite sandiego.edu/torero-urban-scholars



Entre el Miedo y la Esperanza



ADOBESTOCK



El miedo contrae, frena, paraliza o impulsa un

movimiento que nos puede salvar del peligro. La esperanza expande, fortalece el espíritu, dinamiza al cuerpo y nos alimenta el sentido de la vida.

Vivimos entre estas dos dinámicas durante nuestra vida. ¿Cuál prevalecerá? Esto me recuerda la leyenda de los dos lobos atribuida a la tradición de los Cherokee. Un anciano Cherokee estaba enseñando

Columnista

Ricardo Márquez



a su nieto sobre la vida y las luchas que todos enfrentamos en nuestro interior. Le dijo: “Dentro de cada uno de nosotros hay una batalla constante entre dos lobos. Uno de los lobos es malvado. Representa la ira, la envidia, el dolor, la avaricia, la arrogancia, la culpa, el resentimiento, las mentiras, el falso orgullo, la superioridad y el ego. El otro lobo es bueno. Representa la alegría, la paz, el amor, la esperanza,

la serenidad, la humildad, la bondad, la benevolencia, la empatía, la generosidad, la verdad, la compasión y la fe”. El nieto reflexionó sobre estas palabras durante un momento y luego preguntó a su abuelo: “Abuelo, ¿cuál de los dos lobos gana?” El anciano Cherokee simplemente respondió: “El que tú alimentes”.

Basta un breve acercamiento a las noticias y nos abruman los acontecimientos amenazantes de una posible tercera guerra mundial, de los terremotos y volcanes que se activan, de la incertidumbre de las futuras elecciones, y hasta posibles asteroides que se acercan a la tierra ... noticias que nos aterran y nos contraen emocionalmente.

Los profetas de todos los tiempos les anuncian a sus contemporáneos los peligros que se avizoran si no hay cambios profundos en los valores que guían sus acciones. Hay muchos informes de organizaciones internacionales que han prendido las alarmas de lo que nos espera como humanidad si no se toman medidas drásticas. En ese sentido la encíclica “Laudato Si” es para nosotros una referencia desde la perspectiva de la fe, una invitación a la esperanza. Allí encontramos profundas reflexiones, retos e invitaciones para cuidar nuestra casa común, la Tierra, donde todos estamos interconectados y no

hay conducta individual o colectiva que no nos afecte a todos. La conciencia de esta realidad es el principio de la responsabilidad solidaria, o del “amor” que nos modeló Jesús. Este proceso de concientización sobre la realidad amenazada y vulnerable que vivimos, y lo que se espera de nosotros para sostener y cuidar la vida, es el reto educativo más trascendente que enfrentamos en las familias, comunidades, escuelas, iglesias y universidades en estos días.

Los profetas no sólo denuncian las calamidades que seguirán las decisiones guiadas por el descuido y el abuso de la tierra y las personas, sino también anuncian e invitan a un cambio profundo, un cambio radical desde el interior que provocará cambios en el exterior, en la familia, el mundo y la sociedad.

El Señor, como lo anuncia el profeta Oseas (2:14-15), nos habla en lo profundo del silencio en nuestro corazón, en el desierto de nuestros sufrimientos y desde allí renueva nuestras esperanzas. Miedo y esperanza: ¿Cuál de las dos dimensiones prevalecerá en nuestras mentes y nuestros corazones? La que tú alimentes.

Ricardo Márquez puede ser contactado en marquez_muskus@yahoo.com.

Misa para Profesionales de la Salud

Domingo, 20 de octubre, 2024 11:00 AM

**Parroquia de Santa María Magdalena
1945 Illion St.
San Diego, CA 92110**



**Celebrante principal:
Monseñor Ramón Bejarano
Obispo Aux. de San Diego**

EN RECONOCIMIENTO A LOS EMPLEADOS DEL SECTOR SALUD

- Médicos
- Enfermeras y paramédicos
- Capellanes
- Farmacéuticos
- Laboratoristas y radiólogos
- Profesionales de salud mental
- Empleados de hospicio
- Cuidadores de enfermos
- Estudiantes de medicina y enfermería
- Líderes del CIP



- Ponte tu bata blanca o tu uniforme
- Almuerzo gratuito después de la misa





DIÓCESIS DE SAN DIEGO
VIDA, PAZ Y JUSTICIA

Carolina Diaz-Romero
CDiaz-Romero@sdatholic.org
858-490-8211

RSVP antes del 15 de octubre
<https://sdatholic.org/event/healthcare-professionals-mass/>



Ministerio para el Cuidado de la Creación

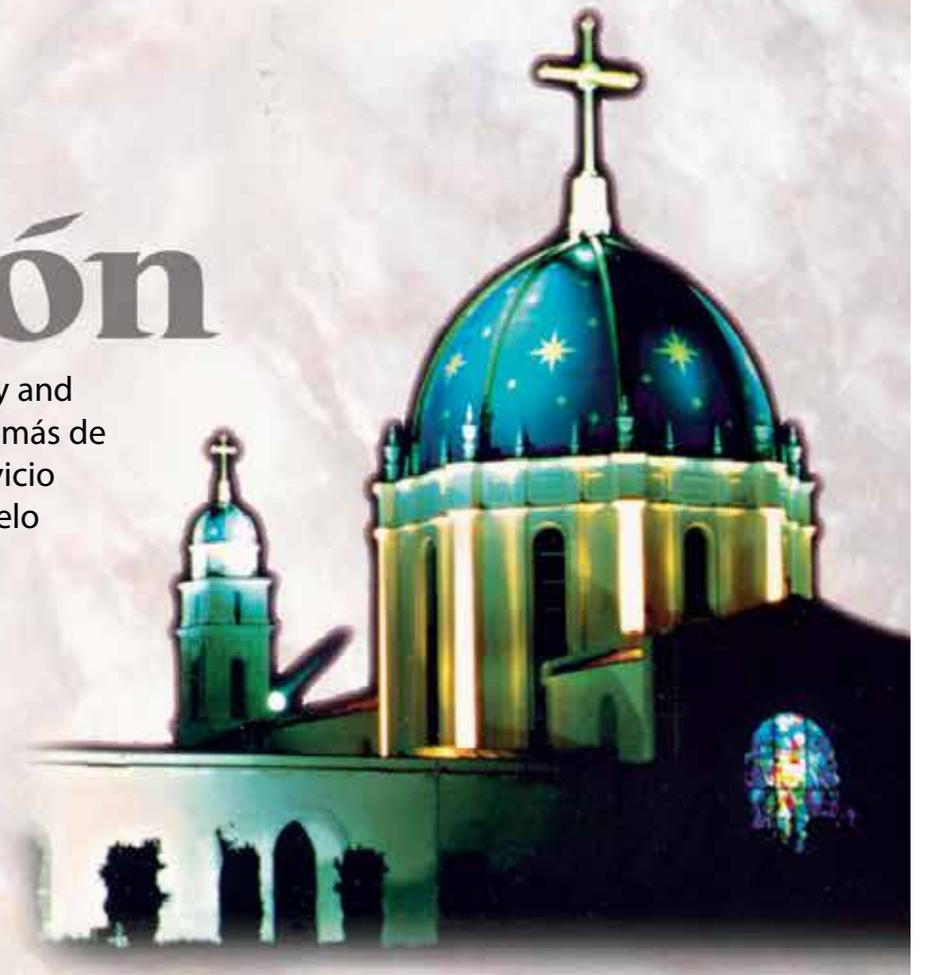
La diócesis comparte información cada mes en español sobre los esfuerzos de la Iglesia Católica para responder a la crisis del cambio climático y propone maneras para proteger nuestro medio ambiente.

Utiliza este código QR ver esa información.



Tradición

Dedicado en 1919, Holy Cross Cemetery and Mausoleum es un hermoso campo con más de cuarenta acres, un lugar no solo de servicio reverente a los difuntos, pero de consuelo espiritual para los que permanecen.



Santuario

Holy Cross no es una empresa comercial o cívica, sino una institución de la iglesia operada y mantenida como un encargo sagrado. El entierro se puede organizar como se desee, en tierra consagrada o en el mausoleo imperecedero, que es prueba solida contra el tiempo y los elementos.

Fe

Holy Cross responde a las inquietudes de las familias católicas para darle un lugar final de reposo a los difuntos, en tierra consagrada reservada exclusivamente para los creyentes y para sus familiares inmediatos.

Compromiso

Este es nuestro compromiso: mantener cada instalación con una anticipación inteligente para cada necesidad y deseo. Un santuario completo de tranquilo aislamiento, para la reflexión contemplativa, la meditación, las memorias inolvidables y para buscar la paz con uno mismo, con nuestro mundo y con nuestro Dios.

Representantes están disponibles diariamente para guiarle en su visita personal de las instalaciones de Holy Cross.

HOLY CROSS

Catholic Cemetery and Mausoleum

4470 Hilltop Drive • San Diego 92102

619 264 3127